

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1989
27.9. - 4.10.1989

Yusuf ile Kenan - Yusuf und Kenan
Türkei 1979. Regie: Ömer Kavur

Turda
BRD 1979. Regie: Sema Poyraz

At - Das Pferd
Türkei 1982. Regie: Ali Özgentürk

Metin
BRD 1979. Regie: Thomas Draeger

Gülibik
BRD/Türkei 1982/83. Regie: Jürgen Haase

Kuyu - Der Brunnen
Türkei 1968. Regie: Metin Erksan

Faize Hücum - Ansturm auf die Zinsen
Türkei 1983. Regie: Zeki Ökten

Otobüs - Der Bus
Schweden 1974. Regie: Tunç Okan

Anayurt Oteli - Hotel Mutterland
Türkei 1986. Regie: Ömer Kavur

Av Zamanı - Jagdzeit
Türkei 1988. Regie: Erden Kıral

Hazal
Türkei 1980. Regie: Ali Özgentürk

Şehir - Die Stadt
BRD 1983. Regie: Merlin Ecer, Martin Manz

Hayallerim, Aşkım ve Sen - Meine Träume, meine Liebe und Du
Türkei 1987. Regie: Atıf Yılmaz

Züğürt Ağa - Landbaron Züğürt
Türkei 1986. Regie: Nesli Çölgeçen

Kurzfilme: Toprak Adamları (Sami Şekeroğlu) / Efeler ve Bacalar (Hasan Özgen) / İpler
(Meral und Cemal Enez) / Kula'da üç gün (Suha Arın) / Vapurlar (Mehmet Güreli) / Marjinal
(Oğuzhan Tercan) / Yokuş (Dilek Gökçin)

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1990
12. - 21. Oktober 1990

Karartma Geceleri - Nächte der Verdunkelung
Türkei 1990. Regie: Yusuf Kurçenli

Yer Demir Gök Bakır - Eisenerde Kupferhimmel
Türkei/BRD 1987. Regie: Zülfü Livaneli

Fotoğraflar - Die Fotos
Türkei 1983. Regie: İrfan Tözüm

Yılanı Öldürseler - Die Schlange muß sterben
Türkei 1981. Regie: Türkan Şoray

Yasemin
BRD 1987. Regie: Hark Bohm

Anayurt Oteli - Hotel Anayurt
Türkei 1986. Regie: Ömer Kavur

Dolunay - Vollmond
Türkei 1988. Regie: Şahin Kaygun

Herşeye Rağmen - Trotz allem
Türkei 1987. Regie: Orhan Oğuz

Vatan Yolu - Die Heimreise
Türkei/BRD 1988. Regie: Enis Günay, Rasim Tamer

Afife Jale
Türkei 1990. Regie: Şahin Kaygun

Tekerleme - Zungenbrecher
Türkei/BRD 1985. Regie: Merlyn Ecer

Sis - Der Nebel
Türkei/Schweden/Schweiz 1989. Regie: Zülfü Livaneli

Dokumentarfilme: Dünya Durdukça (Suha Arın) / Sinan'ı Yeniden Yorumlamak (Suha Arın) /
Der rote Schleier (Pierre Hoffman)

Kurzfilme: Eine türkische Hochzeit (Pavel Schnabel)

Literarische Matinee: Vom Roman zum Film

Gäste: Orhan Oğuz

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1991
6.- 14. Juli 1991

Camdan Kalp - Herz aus Glas
Türkei 1990. Regie: Fehmi Yaşar

Reise der Hoffnung - Umuda Yolculuk
Schweiz 1990. Regie: Xavier Koller

A Ay - Mond Mond
Türkei 1991. Regie: Reha Erdem

Anınların Tadı - To Aroma ton Pragmaton - Der Duft der Dinge
BRD 1991. Regie: Erman Okay, Thomas Balkenhol

Aşık Kherib - Kherib, der Spielmann
UDSSR 1978. Regie: Sergej Paradshanow

Aah Belinda
Türkei 1988. Regie: Atif Yılmaz

Arabesk
Türkei 1989. Regie: Ertem Eğilmez

İmdat ile Zarife
Türkei 1990. Regie: Nesli Çölgeçen

Dokumentarfilme: Dünya Durdukça (Suha Arın) / Sinan'ı Yeniden Yorumlamak (Suha Arın) /
İthaf (Najafzadeh Shamul Kamil Ogly) / Hayal (Merlyn Solakhan, Manfred Blank)

Kurzfilme: Zwei Freunde im Keller (Özdil Savaşçı, Erdal Buldun) / Le Sylph (Özdil Savaşçı,
Erdal Buldun) / Insel der Verlorenen (Cumali Naz, Duran Dolu)

Gäste: Fehmi Yaşar, Reha Erdem, Nesli Çölgeçen

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1992
5. - 12. Februar 1992

Uzlaşma - Der Konsens
Türkei 1991. Regie: Oğuzhan Tercan

Im Niemandsland
BRD 1983. Regie: H. A. Guttner

Nacht der Wölfe
BRD 1981. Regie: Rüdiger Nüchtern

So schnell es geht nach Istanbul
DDR 1990. Regie: Andreas Dresen

Reise der Hoffnung - Umuda Yolculuk
Schweiz 1990. Regie: Xavier Koller

40 m² Deutschland - 40 m² Almanya
BRD 1986. Regie: Tevfik Başer

Lebewohl, Fremde - Elveda Yabancı
BRD 1991. Regie: Tevfik Başer

Raziye
Türkei 1991. Regie: Yusuf Kurçenli

Amansız Yol - Weg ohne Wiederkehr
Türkei 1985. Regie: Ömer Kavur

Seni seviyorum Rosa - Ich liebe dich Rosa
Türkei 1991. Regie: Işıl Özgentürk

A Ay - Mond Mond
Türkei 1991. Regie: Reha Erdem

Dokumentarfilme: Türkiye'deki Yörükler - Yörükten in der Türkei

Kurzfilme: Eine türkische Hochzeit (Pavel Schnabel)

Videoworkshop für Jugendliche

Lesung aus Werken von Melih Cevdet Anday

Lesung aus Werken von Sevgi Soysal

Vortrag: Das Bild der Türkei im deutschsprachigen Film (Georg Seeßlen)

Podiumsdiskussion: Der türkische Film in Deutschland zwischen Ausländerproblematik und Kommerz (Andreas Dresen, Rüdiger Nüchtern, H. A. Guttner, Thomas Balkenhol, Georg Seeßlen, Sema Poyraz)

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1993
19. - 25. März 1993

Devlerin Ölümü - Tod der Giganten
Türkei 1992. Regie: İrfan Tözüm

Karartma Geceleri - Nächte der Verdunkelung
Türkei 1990. Regie: Yusuf Kurçenli

Gizli Yüz - Das verborgene Gesicht
Türkei 1991. Regie: Ömer Kavur

Suyun öte yanı - Die andere Seite des Wassers
Türkei 1991. Regie: Tomris Giritlioğlu

Seni seviyorum Rosa - Ich liebe dich Rosa
Türkei 1991. Regie: Işıl Özgentürk

Soğuktu ve yağmur çiseliyordu - Es war kalt und regnerisch
Türkei 1991. Regie: Engin Ayça

Ateş üstünde yürümek - Tanz auf dem Feuer
Türkei 1991. Regie: Yavuz Özkan

Kurzfilme: Yön - Die Laufrichtung (Duran Dolu) / Tangle Food (Duran Dolu)

Lesung: Kino und Literatur (Orhan Pamuk)

Podiumsdiskussion: Kino und Literatur (Engin Ayça)

Gäste: Orhan Pamuk, Yusuf Kurçenli, Engin Ayça

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1994
In memoriam Yılmaz Güney
18. - 25. Februar 1994

Sürü - Die Herde
Türkei 1978. Regie: Zeki Ökten

Düşman - Der Feind
Türkei 1980. Regie: Zeki Ökten

Umut - Die Hoffnung
Türkei 1970. Regie: Yılmaz Güney

Yol - Der Weg
Türkei 1982. Regie: Şerif Gören

Duvar - Die Mauer
Türkei 1983. Regie: Yılmaz Güney

Arkadaş - Der Freund
Türkei 1974. Regie: Yılmaz Güney

Ağıt - Die Elegie
Türkei 1971. Regie: Yılmaz Güney

Ona çirkin kral derler - Genannt der hässliche König
Frankreich 1986. Regie: Claude Weiss

Kurzfilme: Per Luftpost (Seyhan Derin) / Unberührt (Seyhan Derin)

Lesung - Vortrag: Yılmaz Güney als Drehbuchautor (Thomas Balkenhol)

Podiumsdiskussion: Yılmaz Güney als Filmemacher

Gäste: Atilla Dorsay

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1995
Nachwuchs und Geschichte
17.- 26. März 1995

Fikrimin İnce Gülü - Mercedes, Mon Amour
Türkei 1992. Regie: Tunç Okan

C-Blok - Block C
Türkei 1994. Regie: Zeki Demirkubuz

Korkunun Gölgesi - Dunkle Schatten der Angst
Deutschland 1994. Regie: Konstantin Schmidt

Das türkische Kino: Anatomie eines angekündigten Todes?
Deutschland/Türkei 1993. Regie: Keriman Ulusoy

Ay Vaktı - Mondzeit
Türkei 1994. Regie: Mahinur Ergün

Mavi Sürgün - Das Blaue Exil
Türkei/Deutschland/Griechenland 1993. Regie: Erden Kiral

Şahmaran - Schahmaran
Türkei 1993. Regie: Zülfü Livaneli

Dikkat, wir kommen
Deutschland 1994. Regie: Yola L. Grimm u.a.

Denize Hançer düştü - Ein Dolch im Wasser
Türkei 1992. Regie: Mustafa Altıoklar

Iz - Die Spur
Türkei 1994. Regie: Yeşim Ustaoglu

Diyarbakır. Hukukculuğumdan utanıyorum - Ich schäme mich, ein Jurist zu sein
Türkei 1994. Regie: Karaman Yavuz

Kurzfilme: Ananas (Ayşin Eralp) / Kopftuch (Andrea u. Britta Loebell) / Ein Fest für Beyhan (Ayşe Polat) / Fremdennacht (Ayşe Polat) / Die Beständigkeit der Erinnerung (Seyhan Derin) / Gün Doğmadan - Bis der Tag anbricht (Özgül Savaşçı, Erdal Buldun) / Bana güzel bir şey söyle - Sag' mir was Schönes (Ergün Çevik) / Schlüssellöcher (Yasemin Samderele)

Lesung: In memoriam Onat Kutlar

Podiumsdiskussion: Kunst versus Realität

Gäste: Mahinur Ergün, Zuhale Olcay, Halil Ergün, Konstantin Schmidt, Yola Grimm, Ayşe Polat u.a.

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1996
15. - 24. März 1996

Böcek - Die Küchenschabe
Türkei 1994. Regie: Ümit Elçi

Töchter zweier Welten
Deutschland 1991. Regie: Serap Berrakkarasu.

Kadınlar vardır - Frauen existieren noch ...
Türkei 1995. Regie: Hale Sönmez

Ben Annemin kızıyım - Ich bin Tochter meiner Mutter
Deutschland 1996. Regie: Seyhan Derin

Soğuk Geceler - Kalte Nächte
Türkei/Deutschland 1995. Regie: Kadir Sözen

Babam Askerde - Papa ist beim Militär
Türkei 1994. Regie: Handan İpekçi

Karanlık Sular - Dunkle Gewässer
Türkei 1994. Regie: Kutluğ Ataman

Bay E - Mr. E
Türkei 1995. Regie: Sinan Çetin

Ekmek Parası - Geld fürs Brot
Deutschland 1994. Regie: Serap Berrakkarasu

Muhsin Bey - Herr Muhsin
Türkei 1987. Regie: Yavuz Turgul

Gedenkveranstaltung für Aziz Nesin (mit Erdmute Heller)

Kurzfilm: Ölürüya - Totentraum (Ayhan Salar)

Gäste: Sinan Çetin, Serap Berrakkarasu, Hale Sözman

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1997
Hommage an eine Stadt: Istanbul
6.- 9. März 1997

Istanbul Kanatlarımda - Istanbul unter meinen Flügeln
Türkei 1996. Regie: Mustafa Altıoklar

Kardeşim Benim - Mein Bruder
Türkei 1983. Regie: Nesli Çölgeçen

Nôbat e Ashégi - Die Zeit der Liebe
Iran 1990. Regie: Mohsen Makhmalbaf

Dokumentarfilme: Çek çek Tarihe Gömülüyoruz - Dreh einen Film, sonst begräbt dich die
Geschichte (Thomas Balkenhol) / Uyku (Ilana Navaro) / Şehir (Merlin Solakhan)

Kurzfilme: Berivan (Miraz Bezar) / Kiralık Ev (Sezgin Öztürk) / Sprachlos (Mehmet
Kurtuluş) / Getürkt (Fatih Akın) / Bir Kent Durumu (Ahmet Sönmez) / Her Story (Hülya
Öztürk) / Mavi Çocuk - Blue Child (Duran Dolu) / İnci deniz dibinde (Ahmet Uluçay) / Der
Abschübling Tuncay Kulaoğlu)

Vortrag Suraiya Faroqhi: Keine Hauptstadt mehr? Die Entwicklung Istanbuls von 1923 bis zur
Gegenwart.

Gäste: Mustafa Altıoklar, Fatih Akın, Ahmet Uluçay, Mehmet Kurtuluş, Hülya Öztürk

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 1998

1. - 8. März 1998

Istanbul Kanatlarımın Altında - Istanbul unter meinen Flügeln
Türkei 1996. Regie: Mustafa Altıoklar

Tabutta Rövaşata - Fallrückzieher im Sarg
Türkei 1996. Regie: Derviş Zaim

Kasaba - Die Kleinstadt
Türkei 1997. Regie: Nuri Bilge Ceylan

Hollywood Kaçakları - Hollywood Runaways
Türkei/Schweden 1997. Regie: Muammer Özer

Işıklar Sönmesin - Es werde Licht
Türkei 1996. Regie: Reis Çelik

Dokumentarfilme: Yol -Der Weg (Sabri Özeydın) / Porträt Nazım Hikmet (Osman Okkan) /
Ara Güler (A. Özdil Savaşçı, Erdal Buldun) / Yaşar Kemal (Osman Okkan)

Kurzfilme: Kestane Ağacından Tekneye (Mustafa Bülbül) / İstanbul Zilleri (Mustafa Bülbül) /
Ağacın Sesi (Özlem Atlı) / Deniz Eskileri (Necmi Aydın) / Göl Adamları (Ergun Yüksel) /
Monahasa (Necmi Aydın)

Vortrag Cornelius Bischoff: "Ein Schriftsteller im Elfenbeinturm ist für mich kein
Schriftsteller". Leben und Werk Yaşar Kemals

Grosses Jubiläumsfest: 10 Jahre SinemaTürk

Gäste: Reis Çelik, Mustafa Bülbül, Necmi Aydın, Sabri Özeydın

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 2000

4. - 13. Februar 2000

Güneş Yolculuk - Reise zur Sonne
Türkei 1999. Regie: Yeşim Ustaoglu

Üçüncü Sayfa - Die Seite Drei
Türkei 1999. Regie: Zeki Demirkubuz

Camdan Kalp - Herz aus Glas
Türkei 1990. Regie: Fehmi Yaşar

Yara - Die Wunde
Türkei 1998. Regie: Yılmaz Arslan

Gemide - An Bord
Türkei 1998. Regie: Serdar Akar

Akrebin Yolculuğu - Die Reise des Uhrzeigers
Türkei 1997. Regie: Ömer Kavur

Karışık Pizza - Pizza Special
Türkei 1998. Regie: Umur Turagay

Eşkiya - Der Bandit
Türkei 1996. Regie: Yavuz Turgul

Kurzfilme: Bilirsiniz (Serap Öztürk u.a.) / Trik-Trak (Bilinç Çilginoğlu u.a.) / Hedi Hedi (A. Taner Baltacı u.a.) / Arz-u Hal (Fatih Özgüven u.a.)

Podiumsdiskussion: Der Türkische Film zwischen Tradition und Aufbruch

Gäste: Serdar Akar, Alin Taşçıyan,

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 2001
16. - 25. März 2001

Kahpe Bizans

Türkei 1999. Regie: Gani Müjde

Talihli Amele - Der glückliche Arbeiter

Türkei

Herşey çok güzel olacak - Alles wird gut

Türkei 1998. Regie: Ömer Vargı

Eylül Fırtınası - Septembersturm

Türkei 1999. Regie: Atıf Yılmaz

Mayıs Sıkıntısı - Bedrängnis im Mai

Türkei 1999. Regie: Nuri Bilge Ceylan

Propaganda

Türkei 1999. Regie: Sinan Çetin

Güle Güle

Türkei 1999. Regie: Zeki Ökten

Güneş Yolculuk - Reise zur Sonne

Türkei 1999. Regie: Yeşim Ustaoglu

Fasulye - Bohnen

Türkei 2000. Regie: Bora Tekay

Kaç Para Kaç - Run for Money

Türkei 1999. Regie: Reha Erdem

Podiumsgespräch: Septembersturm. Vom Buch zum Film (Habib Bektaş)

Gäste: Gani Müjde, Habib Bektaş

Tage des Türkischen Films / Türk Film Günleri 2002
9.- 17. März 2002

Vizontele

Türkei 2000. Regie: Yılmaz Erdoğan, Ömer Faruk Sorak

Herkes Kendi Evinde - Weit weg von Zuhause

Türkei 2001. Regie: Semih Kaplanoğlu

Dar Alanda Kısa Paslaşmalar - Offside

Türkei 2000. Regie: Serdar Akar

Wir haben vergessen zurückzukehren

Deutschland 2001. Regie: Fatih Akin

Maruf

Türkei 2001. Regie: Serdar Akar

Filler ve Çimen - Elefanten und Gras

Türkei 2000. Regie: Derviş Zaim

Melekler Evi - Haus der Engel

Türkei, Ungarn, Rumänien 2000. Regie: Ömer Kavur

O da beni seviyor - Sommerliebe

Türkei 2000. Regie: Barış Pirhasan

Gäste: Meltem Cumbul, Fatih Akın, Kazım Öz

Türkische Filmtage / Türk Film Günleri 2003

5. -13. April 2003

Karamuk

Deutschland 2001. Regie: Sülbiye V. Güner

Hejar / Büyük Adam Küçük Aşk - Großer Mann, Kleine Liebe

Türkei 2001. Regie: Handan İpekçi

Der schöne Tag

Deutschland 2000. Regie: Thomas Arslan

Elefantenherz

Deutschland 2002. Regie: Züli Aladağ

"9"

Türkei 2002. Regie: Ümit Ünal

Anam

Deutschland 2001. Regie: Buket Alakus

Alltag

Deutschland 2001. Regie: Neco Çelik

Hemşo

Türkei 2001. Regie: Ömer Uğur

Zwischen den Sternen

Deutschland 2002. Regie: Seyhan Derin

In fremder Erde

Deutschland 2001. Regie: Ayhan Salar

Kurzfilme: Frizör (Ayhan Salar) / Lassie (Sinan Akkus) / Die Liebenden vom Hotel Osman (Idil Üner) / Jan-Yusuf (Tonguc Baykurt) / Banu (Bilhan Derin) / Ayla und die Strumpfhose (Bilhan Derin) / Freiwild (Miraz Bezar) / Die letzte Patrone (Nuray Şahin)

Gäste: Handan İpekçi, Buket Alakus, Neço Çelik, Seyhan Derin

Türkische Filmtage / Türk Film Günleri 2004
23. - 24. April 2004

Abdülhamid Düşerken - Der Sturz Abdülhamids
Türkei 2002. Regie: Ziya Öztan

Kleine Freiheit
Deutschland 2002. Regie: Yüksel Yavuz

Karşılaşma - Die Begegnung
Türkei 2003. Regie: Ömer Kavur

Avrupa Rüyası - Ein Traum von Europa
Türkei 2004. Regie: Zarife Öztürk

Gönderilmemiş Mektuplar - Die Liebesbriefe
Türkei 2002. Regie: Yusuf Kurçenli

Sır Çocukları - Verschwiegene Kinder
Türkei 2002. Regie: ümit Cin Güven, Aydın Sayman

Hiçbir yerde - Nirgendwo
Türkei, Deutschland 2002. Regie: Tayfun Pirselimoglu

Vizontele Tuuba
Türkei 2004. Regie: Yılmaz Erdoğan

Rus Gelin - De russische Braut
Türkei 2003. Regie: Zeki Alasya

Dokumentarfilme: Kestaneden Tekneye (Mustafa Bülbül) / Ayrılığa Düğün Özgür Arık, M.
Namık Uğur) / Çemberi Aşmak (Zeliha Orman) / Dağların Yalancısı (Barış Özbiçer)

Kurzfilme: Warten auf die Kükenzeit (Bilhan Derin) / 3 Engel für Ali (Roman Schaible) /
Sevda (Sinan Akkuş) / Hediye (Didem Erayda) / Çarpışma (Selma Köksal)

Gäste: Nur Sürer, Uğur Polat, Zarife Öztürk, Mustafa Bülbül, Barış Özbiçer, Bilhan Derin

Türkische Filmtage / Türk Film Günleri 2005

22. April - 1. Mail 2005

Gönül Yarası - Verwundete Seelen
Türkei 2005. Regie: Yavuz Turgul

Bulutları Beklerken - Warten auf die Wolken
Türkei 2004. Regie: Yeşim Ustaoglu

Eğreti Gelin - Die Pseudobraut
Türkei 2004. Regie: Atif Yılmaz

Çamur - Fango
Türkei 2003. Regie: Derviş Zaim

İnat Hikayeleri - Trotzgeschichten
Türkei 2003. Regie: Reis Çelik

Urban Guerillas
Deutschland 2003. Regie: Neco Çelik

Korkuyorum Anne - Mama, ich habe Angst
Türkei 2004. Regie: Reha Erdem

Yazı Tura - Kopf oder Zahl
Türkei 2004. Regie: Uğur Yücel

Gelibolu - Gallipoli
Türkei 2005. Regie: Tolga Örnek

Dokumentarfilme: Ege'nin Afrikaları (Güliz Kaymaksüt) / Gramofon Çağı (Gediz Ölmezses)

Kurzfilme: Kismet (Jurij Neumann, Ismail Şahin) / Hinter der Tür (Neco Celik) / Alemanyaya (Savaş Ceviz) / Der Klageruf der Saz (Adnan Köse) / Der Schuhputzer (Götz Lilienfein, Mehmet Kahraman)

Gäste: Meltem Cumbul, Timuçin Esen, Hamdi Döker, Selahattin Yıldız, Adnan Köse

